PTO/SB 106 (5-00)
OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宜言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜官する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通 りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name:
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.
	SYSTEM AND METHOD OF VOICE
	DIALOGUE AND ROBOT APPARATUS
	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
上記苑明の明報書はここに派付きれているが、下記の額がチェック きれている場合は、この題りでない:	✓ was filed on 16 March 2004 as United States Application Number of PCT International Application Number
□の日に出願され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、 であり、且つ の日に補正された出版(該当する場合)	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、上記の神正書によって神正された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.
私は、遠邦規則法典第37編規則1.56に定義されている。特許	

Burden riour Statement: Inis form is estimated to take 0.4 nours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

日本語宜言書

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の 出版、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3 5 編第365条(a)によるPCT国際出版について、同第119条(a) (d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、 優先権を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を有する外国での 特許出願または発明者証の出職、吹いはPCT国際出版については、 いかなる出収も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出顧

2003-078086	Japan
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
PCT/JP2004/003502	PCT
(Number)	(Country)
(名号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(器号)	(图名)

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出顧についても、その米 国法典第35編119条(e)項の利益を主張する。

(Application No.)

(出歐番号)

(Filing Date) (出題日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出口についても、その米国法 奥第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出版についても、その同第365条 (c)に基づく利益 を主張する。また、本出版の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第 35展第112条第1段に規定された監禁で、先行する米国出版又は P C T 国際出版に関示されていない場合においては、その先行出版の 出版日と本国内出版日またはPCT国際出版日との間の期間中に入手 された情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許 性に関わる重要な情報について関示義務があることを承認する。

(Application No.) (出願番号)

(Filing Date) (出題日)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる睫述が真実であり、 且つ情報と信ずることに基づく順途が、真実であると信じられること を宣言し、さらに、故意に虚偽の護途などを行った場合は、米国法典 第18属第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその関方 により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出顧ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その存効性に問題が生 ずることを理解した上で促述が行われたことを、ここに宜言する。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate or PCT international application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

	Priority Not Claimed 優先権主張なし
20 March 2003 (Day/Month/Year Filed)	
16 March 2004 (Day/Month/Year Filed)	
(Day/Month/Year Filed)	
(Day/Month/Year Filed)	
(Day/Month/Year Filed)	
(Day/Month/Year Filed)	
I hereby claim the benefit under T 119(e) of any United States provision	Title 35, United States Code, Section on all application(s) listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing (Status: Patented, Pending, Abandoned)

(Filing Date)

(出取日)

(現況:特許許可、係属中、放案)

date of application.

(Application No.)

(出取番号)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon

日本語宜言書

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、配名された発明者として、下配の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び整理番号を配載すること)	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number) WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930
書類送付先	Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue New York, New York 10151
直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 To the attention of: WILLIAM S. FROMMER
	Full name of sole or first inventor
	Atsuo HIROE
唯一または第一発明者氏名	inventor's signature Date
発明者の著名 日付	August 15, 2005 Residence
住所	Kanagawa, Japan Citizenship
国籍	Japan Post Office Address:
郵便の宛先	Sony Corporation 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan
	full name of second joint inventor, if any
第二共同発明者がいる場合、その氏名	Hideki SHIMOMURA
第二共同発明者の著名 日付	Second Inventor's signature Date Miacher Shinomuru August (7, 2005) Residence
住所	Kanagawa, Japan Citizenship
运养	Japan
郵便の宛先	Post Office Address
	Sony Corporation 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan
(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、著名をすること)	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors)

日本語宜言書

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び整理番号を記載する こと)	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)
春 類送付先	WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930
·	Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue New York, New York 10151
直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)	
	Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 To the attention of: WILLIAM S. FROMMER
第三共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of third joint inventor, if any
	Helmut Lucke
第三共同発明者の著名 日付	Third inventor's signature Date 18.8.2005
住所	Residence
国籍	Tokyo, Japan Citizenship
•	Japan GERMANY
郵便の宛先	Post Office Address:
,	Sony Corporation 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan
第四共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of fourth joint inventor, if any
第四共同発明者の著名 日付	Katsuki MINAMINO
MENIORINE VIII	Fourth Inventor's signature Date
住所	Residence
国籍	Tokyo, Japan
EGG ## .	Citizenship
郵便の宛先	Japan Post Office Address:
	Sony Corporation 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan
(第五以下の共同発明者についても同様に記載し、著名をすること)	(Supply similar information and signature for fifth and subsequent joint inventors)

日本語宣言書

nventor, I hereby appoint prosecute this application and Trademark Office in number)
25,506 and
P
ER
Date
 .
ome Japan
Date 23 2005
ust 23, 2005
ome Japan

日本語宣言書

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、配名された発明者として、下配の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び整理番号を記載する	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoin the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)
= E E E	WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930
春 類送付先	Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue New York, New York 10151
直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 To the attention of: WILLIAM S. FROMMER
	Full name of fifth joint inventor, if any
第五共同発明者がいる場合、その氏名	Haru KATO Fifth inventor's signature Date Lank August 16, 2005 Residence
第五共同発明者の著名 日付	Tokyo, Japan Citizenship
住所	Japan Post Office Address:
郵便の宛先	Sony Corporation 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan
	Full name of sixth joint inventor, if any
第六共同発明者がいる場合、その氏名	Sixth Inventor's signature Date
第六共同発明者の著名 日付	Residence
住所	Citizenship
国籍	Post Office Address:
郵便の宛先	Sony Corporation 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan
	(Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors)
(第七以下の共同発明者についても同様に記載し、著名をすること)	